

Michael Praetorius

(1571 – 1621)

# Nun komm, der Heiden Heiland

Musae Sioniae – Anderer Theil (1607)

Come now, Saviour of the heathen  
Recognized as child of the Virgin  
Of which the world is amazed  
That God prepared for him such a birth.

Viens, Sauveur des païens  
Connu comme l'enfant de la Vierge  
Dont le monde s'émerveille  
Que Dieu l'ait fait naître ainsi.

Words and melody are based on the hymn



Ve-ni redemptor genti-um O-sten-de partum vir-gi-nis



Mi-re-tur om-ne saecu-lum Ta-lis de-cet par-tus De-um.

# Nun komm, der Heiden Heiland

Martin Luther (1524)  
after Saint Ambrose (339 – 397)

Michael Praetorius (1571 – 1621)

Musical score for the first system, featuring five vocal parts: Cantus I, Altus I, Tenor I, Bassus I, and Cantus II. Each part includes a vocal line and a basso continuo line. The lyrics are: "Nun komm, der Heiden Heiland, nun komm, nun".

7

Musical score for the second system, continuing the vocal parts from the first system. The lyrics are: "komm, nun komm, der Heiden Heiland, der".

11

Hei - den\_ Hei - land, nun komm, der Hei - den Hei-land,  
 Hei-den\_ Hei - land, nun komm, der Hei - den Hei-land,  
 Hei - den Hei - land, nun komm, der Hei - den\_ Hei-land,  
 Hei - den Hei - land, nun komm, der Hei - den\_ Hei-land,

land, nun komm, der Hei - den Hei-land, der Hei - den  
 land, nun komm, der Hei - den Hei-land, der Hei -  
 land, nun komm, der Hei- den Hei-land, der Hei - den  
 land, nun komm, der Hei - den\_ Hei - land, der Hei - den\_

15

der Hei - den Hei - land, nun komm, nun komm, der Hei - den Hei -  
 der Hei - den Hei - land, nun komm, der Hei - den Hei -  
 der Hei - den Hei-land, nun komm, der Hei - den, der Hei- den  
 der Hei - den\_ Hei - land, nun komm, der Hei - - den

Hei - land, nun komm, der Hei - - den\_  
 den Hei-land, nun komm, der Hei - den, der  
 Hei - land, nun komm, der Hei - den, nun komm, nun komm, der  
 Hei - land, nun komm, der Hei - den Hei - den

19

land, der Jung - frau - en, der Jung - frau - en Kind er - kannt,  
 - land, der Jung - frau - en, der Jung - frau - en Kind er - kannt,  
 Hei - land, der Jung - frau - en, der Jung - frauen Kind er - kannt,  
 Hei - land der Jung - frau - en, der Jung - frauen Kind er - kannt,  
 Hei - land, der Jung - frau - en, der Jungfrau -  
 Hei - den Hei - land, der Jung - frau - en, der Jungfrau -  
 Hei - den Hei - land, der Jung - frau - en, der Jungfrau -  
 Hei - land, der Jung - frau - en, der Jungfrau - en,

25

daß sich wundert, daß sich wundert,  
 daß sich wundert, daß sich wundert  
 daß sich wundert, daß sich wundert,  
 daß sich wun - dert, daß sich wundert,  
 en Kind er - kannt, er - kannt, daß sich wundert, daß sich  
 - en, der Jung - frau - en Kind er - kannt, daß sich wundert, daß sich, daß  
 en Kind er - kannt, Kind er - kannt, daß sich wundert, daß sich  
 der Jung - frau - en Kind er - kannt, daß sich wun - dert, daß sich

31

daß sich wundert al - le Welt,  
 daß sich wundert al - le Welt,  
 daß sich wun - dert al-le Welt,  
 daß sich wun - dert alle Welt,  
 wun - dert al - le Welt, daß sich wun - dert, daß sich wundert al - le  
 sich wundert al - le Welt, daß sich wundert, daß sich wun - dert al-le  
 wun - dert al - le Welt, daß sich wundert al-le Welt, al - - le  
 wun - dert al - le Welt, daß sich wun - - dert al-le

36

daß sich wun-dert, daß sich wun-dert al-le Welt, daß sich wun -  
 daß sich wun-dert, daß sich wun-dert al-le Welt, daß sich wun -  
 daß sich wun - dert, daß sich wun-dert al-le Welt, daß sich wun-dert  
 daß sich wun-dert, daß sich wun-dert al-le Welt, daß sich wun-dert  
 Welt, daß sich wun-dert, daß sich wun-dert  
 Welt, daß sich wun - dert, daß sich wun -  
 Welt, daß sich wun - dert, daß sich wun - dert, daß sich wun-dert,  
 Welt, daß sich wun-dert, daß sich wun - dert

40

al - le Welt, Gott  
 dert al - le, al - le Welt, Gott  
 al - le Welt, al - le Welt, Gott  
 al - le Welt, Gott  
 al - le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,  
 dert al - le Welt, al - le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,  
 daß sich wundert al - le Welt, Gott solch Ge - burt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,  
 al - le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,

45

solch Geburt, Gott solch Ge - burt, *Gott solch Geburt*  
 solch Geburt, Gott solch Ge - burt, Gott solch Geburt  
 solch Geburt, Gott solch Ge - burt, Gott solch Ge - burt  
 solch Geburt, *Gott solch Ge - burt,* Gott solch Geburt  
 Gott solch Ge - burt, *Gott solch Ge - burt* ihm be - stellt,  
 Gott solch Ge - burt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,  
 Gott solch Ge - burt, Gott solch Geburt ihm be - stellt,  
 Gott solch Ge - burt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt,

50

ihm be - stellt, daß sich wun-dert,  
 ihm be - stellt, daß sich wun - dert,  
 ihm be - stellt, daß sich wun-dert,  
 ihm be - stellt, daß sich wun-dert,  
 Gott solch Ge-burt ihm be - stellt, daß sich wun - dert al - le  
 Gott solch Ge-burt ihm be - stellt, daß sich wun - dert al -  
 Gott solch Ge-burt ihm be - stellt, daß sich wun-dert al - le  
 Gott solch Ge-burt ihm be - stellt, daß sich wun -

55

daß sich wundert al-le Welt, daß sich wundert al - le, al - le Welt,  
 daß sich wun - dert al - le Welt, daß sich wundert al - - - le Welt,  
 daß sich wun - dert, daß sich wundert al - le Welt, daß sich wundert al - le Welt,  
 daß sich wun - dert al - - - le Welt,  
 Welt, daß sich  
 - le Welt, daß sich wun-dert  
 Welt, daß sich  
 dert, daß sich

59

al-le Welt, al - le Welt, al - le Welt,  
 al-le Welt, al - le Welt, al - le Welt,  
 al-le Welt, al - le Welt, al - le Welt,  
 al-le Welt, al - le Welt, al - le Welt,  
 wun - dert al-le Welt, alle Welt, al - le Welt, daß sich  
 al - le Welt, alle Welt, al - le Welt, daß sich  
 wun - dert al-le Welt, alle Welt, al - le Welt, daß sich  
 wun - dert al-le Welt, alle Welt, al - le Welt, daß sich

64

Gott solch Ge - burt ihm be - stellt.  
 Gott solch Ge - burt ihm be-stellt.  
 Gott solch Ge - burt, Gott solch Ge-burt ihm be-stellt.  
 Gott solch Ge - burt ihm be - - - stellt.  
 wun-dert al-le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be-stellt, ihm be-stellt.  
 wun-dert al-le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be - stellt.  
 wun-dert al-le Welt, Gott solch Ge-burt, Gott solch Ge - burt ihm be-stellt.  
 wun-dert al-le Welt, Gott solch Ge - burt ihm be - - - stellt.